

## РЕГУЛАТИВА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ (ЕУ) бр. 628/2013 КОМИСИЈАТА

од 28 јуни 2013 година

во однос на методи на работа на Европската агенција за воздухопловна безбедност за спроведување на инспекции при стандардизација и следење на примената на правилата од Регулација (ЕЗ) бр. 216/2008 на Европскиот парламент и на Советот и за укинување на Регулација (ЕЗ) бр.736/2008 на Комисијата

(Текст со важност за ЕЕО)

ЕВРОПСКАТА КОМИСИЈА,

имајќи го предвид Договорот за функционирање на Европската унија,

имајќи ја предвид Регулација (ЕЗ) бр. 216/2008 на Европскиот парламент и на Советот од 20 февруари 2008 година за заеднички правила во областа на цивилното воздухопловство и основање на Европската агенција за воздухопловна безбедност, и за укинување на Директива 91/670/ЕЕЗ на Советот, Регулација (ЕЗ) бр. 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕЗ <sup>(1)</sup>, , а особено член 24(5) од истата,

со оглед на тоа што:

(1) Со член 24(1) и член 54 од Регулација (ЕЗ) бр. 216/2008 се бара од Европската агенција за воздухопловна безбедност (во натамошниот текст „Агенцијата“) да помогне на Комисијата во следење на примената на нејзините одредби, како и нејзините правила за спроведување, од страна на надлежните органи на земјите-членки, со спроведување на инспекции при стандардизација.

(2) Со член 54(4) од Регулација (ЕЗ) бр. 216/2008 се пропишува дека кога инспекција на надлежниот орган на земја-членка вклучува инспекција на претпријатие или здружение на претпријатија, Агенцијата треба да се придржува кон одредбите од член 55.

(3) Со Регулација (ЕЗ) бр. 736/2006 <sup>(2)</sup> на Комисијата се утврдуваат методите за работа на Агенцијата за спроведување на инспекции при стандардизација (во понатамошниот текст „тековни методи на работа“).

(4) Од донесувањето на тековните методи на работа поминати се шест години. Усвоени се значајни промени на заедничките правила; исто така, се донесени голем број меѓународни спогодби, Агенцијата и земјите-членки имаат акумулирано и драгоцено искуство кое треба да се земе предвид.

(5) При донесување на Регулација (ЕЗ) бр. 736/2006, заедничките правила во областа на цивилното воздухопловство се ограничени на почетна и континуирана пловидбеност. Регулација (ЕЗ) бр. 1702/2003 <sup>(3)</sup> утврдува правила за спроведување на сертификација за пловидбеност и еколошка сертификација на воздухоплови и сродни производи, делови и уреди, како и за сертификација на проектни и производни организации; Регулација (ЕЗ) бр. 2042/2003 <sup>(4)</sup> на Комисијата утврдува правила за спроведување за постојана пловидбеност на воздухопловот и аеронаутички производи, делови и уреди, и одобрување на организациите и персоналот вклучени во овие задачи.

(6) Од тогаш, Регулација (ЕЗ) бр. 216/2008 ја заменува Регулација (ЕЗ) бр. 1592/2002

<sup>1</sup>Сл. весник L 79, 19 март 2008 година, стр. 1.

<sup>2</sup>Сл. весник L 129, 17 мај 2006 година, стр. 10.

<sup>3</sup>Сл. весник L 243, 27 септември 2003 година, стр. 6.

<sup>4</sup>Сл. весник L 315, 28 ноември 2003 година, стр. 1.

на Европскиот парламент и на Советот од 15 јули 2002 година за заеднички правила во областа на цивилното воздухопловство и основање на Европска агенција за воздухопловна безбедност <sup>(1)</sup> и заедничките правила се прошируваа два пати: прв пат за да се вклучи летачки екипаж, летачки операции и инспекции на платформа; втор пат за да се вклучат услуги за управување на воздушниот сообраќај и услуги за воздушна навигација (ATM/ANS) како и безбедност на аеродроми, како последица на што Комисијата усвојува неколку правила за спроведување кои одговараат на оние нови области на компетентност утврдени во Регулатива (ЕУ) бр. 805/2011 на Комисијата од 10 август 2011 година за утврдување на детални правила за дозволи и одредени сертификати на контролори на летање <sup>(2)</sup>, Регулатива за спроведување (ЕУ) бр. 1034/2011 <sup>(3)</sup> на Комисијата за утврдување на административни постапки за надзор на безбедноста при управувањето со воздушниот сообраќај и услуги на воздухопловна навигација, Регулатива за спроведување (ЕУ) бр. 1035/2011 на Комисијата од 17 октомври 2011 година со која се утврдуваат заедничките услови за давање услуги на воздухопловна навигација <sup>(4)</sup>, Регулатива (ЕУ) бр. 691/2010 на Комисијата од 29 јули 2010 година за утврдување шема за услуги на воздухопловна навигација и функциите на мрежата и за изменување на Регулатива (ЕЗ) бр. 2096/2005 за утврдување заеднички услови за давање услуги на воздухопловна навигација <sup>(5)</sup>, Регулатива (ЕЕЗ) бр. 3922/91 на Советот од 16 декември 1991 година за усогласување на техничките барања и административни постапки во областа на цивилното воздухопловство <sup>(6)</sup>, изменета со Регулатива (ЕЗ) бр. 859/2008 <sup>(7)</sup>, Директива 2004/36/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот од 21 април 2004 година за безбедноста на воздухоплови на трети земји кои користат аеродроми на Заедницата <sup>(8)</sup>, изменета со Директива 2008/49/ЕЗ на Комисијата од 16 април 2008 година за изменување на Анекс II кон Директива 2004/36/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот во однос на критериумите за спроведување инспекции на платформа на воздухоплови кои ги користат аеродромите на Заедницата <sup>(9)</sup> Регулатива (ЕУ) бр. 965/2012 на Комисијата од 5 октомври 2012 година за утврдување на техничките барања и административни постапки поврзани со летачки операции <sup>(10)</sup>, и Регулатива (ЕУ) бр. 1178/2011 на Комисијата од 3 ноември 2011 година за утврдување на техничките барања и административни постапки поврзани со екипажот од цивилното воздухопловство<sup>(11)</sup>.

(7) Со Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 се воведува број на нови одредби кои треба да се одразат во методите на работа на Агенцијата за спроведување инспекции при стандардизација. Особено, со член 11 се утврдуваат условите за заедничко признавање на сертификати издадени од страна на надлежни органи на земји-членки, како и условите за суспензија на тоа признавање, при што инспекцијата при стандардизација претставува важен инструмент при донесување на вакви одлуки. Со член 15 се воспоставува мрежа на информации, која дава корисни информации кои може да бидат земени предвид за инспекцијата при стандардизација, додека одредени резултати од ваква инспекција при стандардизација може да се стави на располагање, без одлагање,

<sup>1</sup>Сл. весник L 240, 7 септември 2002 година, стр. 1.

<sup>2</sup>Сл. весник L 206, 11 август 2011 година, стр. 21.

<sup>3</sup>Сл. весник L 271, 18 октомври 2011 година, стр. 15.

<sup>4</sup>Сл. весник L 271, 18 октомври 2011 година, стр. 23.

<sup>5</sup>Сл. весник L 201, 3 август 2010 година, стр. 1.

<sup>6</sup>Сл. весник L 373, 31 декември 1991 година, стр. 4.

<sup>7</sup>Сл. весник L 254, 20 септември 2008 година, стр. 1.

<sup>8</sup>Сл. весник L 143, 30 април 2004 година, стр. 76.

<sup>9</sup>Сл. весник L 109, 19 април 2008 година, стр. 17.

<sup>10</sup>Сл. весник L 296, 25 октомври 2012 година, стр. 1.

<sup>11</sup>Сл. весник L 311, 25 ноември 2011 година, стр. 1.

на мрежата на информации. Со член 27(3) се утврдува дека Агенцијата треба да ги подржи земјите-членки при исполнување на нивните обврски кон ИCAO.

(8) И покрај идните промени на заедничките правила како што е утврдено со Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 и правилата за спроведување, Агенцијата треба да ја подржи Комисијата во следење на спроведувањето на други барања за безбедност во воздушниот сообраќај кои произлегуваат, на пример, од законодавството за Единствено европско небо или законодавството за испитување на несреќи или известување за настани.

(9) Од 2006 година, Европската надворешна политика за воздухопловството, исто така, доживеа значителни промени, и во однос на Меѓународната организација за цивилно воздухопловство (ИCAO/), земјите во соседство на Европската унија и некои од клучните партнери на глобално ниво.

(10) Меморандум за соработка со Меѓународната организација за цивилно воздухопловство (ИCAO) е потпишан во 2010 година <sup>(1)</sup> со што се создава рамка за структурирана соработка помеѓу страните, особено во однос на размена на информации поврзани со безбедноста, со цел да се избегне дуплирање на задачи, каде што е можно, како последица на што програмата на Агенцијата за инспекција при стандардизација и универзална програма на ИCAO за ревизија на надзор на безбедност (USOAP) треба да се повеќе меѓусебно поврзани. Методите за работа при инспекција треба да го земат предвид документот ИCAO 9735 — Прирачник за континуирано следење на USOAP.

(11) Во однос на земјите кои се дел од политиката на проширување и соседство на ЕУ, вклучувајќи и држави кои се договорни страни на Спогодбата за заеднички европски воздушен простор, инспекцијата при стандардизација треба да се организира во согласност со истите методи на работа и во согласност со истите стандарди како за земјите-членки, предмет на соодветни договори или работни услови.

(12) Во однос на земјите кои имаат потпишано билатерални спогодби за воздухопловна безбедност кои гарантираат заемно прифаќање на одредени наоди и одобрености за сертификација, инспекциите при стандардизација треба да го поддржат следењето на спроведувањето на спогодбата и известат за резултатите на соодветни билатерални надзорни одбори во однос на можни прилагодувања. Инспекциите на оние земји-членки чии наоди и одобрености за сертификација се прифатени во рамки на билатерални договори треба да вклучува дополнителни проверки за да се гарантира дека надлежните органи правилно ги исполнуваат нивните одговорности кои произлегуваат од билатералните договори.

(13) Со цел ефикасно да се следи примената на Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 и нејзините правила за спроведување, како и други правила за воздухопловна безбедност кои произлегуваат од постојните регулативи и договори, потребно е да се разгледаат тековните методи на работа, особено за да се гарантира истите да станат посистемски ориентирани, да следат поконтинуиран пристап за следење кој е пофокусиран на безбедносните перформанси, да гарантираат поефикасно користење на ресурсите со цел да не се генерира непотребно оптоварување на надлежните органи и како би се вклучил систем на повратни информации за активностите на Агенцијата при донесување на одлуки. Треба да се утврдат тимови за инспекција со соодветно обучен и квалификуван персонал, а Агенцијата мора да балансира со учеството на овластените службени лица од различни земји-членки.

---

<sup>1</sup>Одлука 2011/531/ЕУ на Советот, Сл. весник L 232, 9 септември 2011 година, стр.8.

(14) Методите на работа треба да ги одразуваат дефинициите и начелата на ревизија како што е дефинирано во ИСО 19011.

(15) Освен на ниво на инспекции, методите на работа треба да го елаборираат следењето на ниво на систем и на ниво на наоди.

(16) Методите на работа треба да обезбедат поголема флексибилност во Агенцијата при преземање мерка кога тоа одговара на нивната техничка компетентност истовремено со одржување на правната сигурност на методите на работа.

(17) Затоа, Регулатива (ЕЗ) бр. 736/2006 треба соодветно да се укине.

(18) Мерките предвидени во оваа регулатива се во согласност со мислењето на Комитетот основан со член 65 од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА РЕГУЛАТИВА:

### *Член 1*

#### **Предмет и опсег**

1. Со оваа регулатива се утврдуваат методите за работа за:

(а) следење на примената од страна на надлежните органи на земјите-членки од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 и нејзините правила за спроведување во областите опфатени со член 1(1) од таа регулатива;

(б) спроведување на инспекција при стандардизација на надлежните органи на земјите-членки;

(в) потврдување дека надлежните органи на земјите-членки издаваат и вршат надзор на сертификати во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 и нејзините правила за спроведување;

(г) придонесување за проценка на влијанието на спроведувањето од страна на надлежните органи на земјите-членки од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 и нејзините правила за спроведување.

2. Методите за работа утврдени во оваа регулатива исто така се применуваат, колку што е практично, кога Агенцијата е одговорна да ја следи примената на барањата за безбедност во воздухопловство утврдена со друго ЕУ законодавство, спогодби склучени од страна на Унијата или деловните аранжмани од страна на Агенцијата.

### *Член 2*

#### **Дефиниции**

За целите на оваа регулатива се применуваат следните дефиниции:

(1) „*инспекција*“ значи инспекција при стандардизација наведена во член 24(1) и член 54 од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008, вклучувајќи инспекција на претпријатија или здруженија на претпријатија наведени во член 54(4) и член 55 од таа регулатива, спроведени од страна на агенцијата;

(2) „*надлежен орган*“ значи субјект назначен од страна на земја-членка како надлежен за спроведување на Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 и нејзините правила за спроведување;

(3) „*овластен персонал*“ значи лицата кои се овластени од страна на Агенцијата за извршување на инспекција при стандардизација, вклучувајќи и привремен персонал;

(4), *привремен персонал*“ значи службеници достапни од страна на надлежните органи на земјите-членки, Меѓународната организација за цивилно воздухопловство (ИКАО), други меѓународни воздухопловни организации или надлежните органи на трети земји кои имаат договори со Унијата или деловни аранжмани со Агенцијата, кои се номинирани од страна на овие органи да помагаат на агенцијата во спроведувањето на инспекцискиот надзор;

(5), *доказ*“ значи записи, утврдување на факти, или други информации кои се релевантни и проверливи;

(6), *наод*“ значи резултат на споредба помеѓу достапните докази и применливите барања;

(7), *корекција*“ значи мерка за елиминирање на наод кој не е во согласност со применливите барања;

(8), *корективна мерка*“ значи мерка за отстранување на причината за наод кој не е во согласност со применливите барања со цел да се спречи повторување;

(9), *непосреден безбедносен проблем*“ значи ситуација кога постои доказ дека производот, услугата, системот, составниот дел, опрема или објект или е во таква состојба, или се ракува со него така, или се одржува на начин кој може да наштети на лица, доколку ситуацијата не се коригира веднаш.

### Член 3

#### Начела применливи на следење

1. Агенцијата ја следи примената, од страна на надлежните органи, на условите наведени во член 1, како и нивното унифицирано спроведување во согласност со методологијата утврдена во оваа регулатива и известува за истото.

2. Следењето е континуирано и базирано на ризик, врз основа на информациите кои се на располагање на Агенцијата. Ова повлекува проценка на способноста на надлежните органи да ги исполнат своите одговорности за надзор на безбедноста, спроведување на инспекција по потреба, како и следење на наодите кои произлегуваат од инспекциската, со цел да се гарантира дека соодветни корекции и корективни активности се спроведуваат навремено.

3. Следењето се базира на системски пристап. Ова ги вклучува сите подрачја и критични елементи на системот за надзор на безбедноста како што е дефинирано со ИКАО. Особено внимание се обрнува на врските помеѓу подрачјата.

4. Следењето се спроведува на транспарентен, ефикасен, ефективен, усогласен и доследен начин.

5. Агенцијата го анализира резултатот од активностите за следење со цел да се утврди потребата за регулаторни подобрувања.

### Член 4

#### Начела применливи за инспекција и наоди

1. Инспекцијата на надлежните органи треба да ги земе предвид резултатите од претходните инспекција и да се осврне особено на промените на регулаторните барања за способноста за надзор на безбедноста на надлежниот орган и да биде пропорционален со степенот и комплексноста на индустријата под нивен надзор, утврдувајќи го како приоритет на високо и унифицирано ниво на безбедност за комерцијалниот воздушен сообраќај.

2. Инспекцијата може да вклучи инспекција на претпријатија или здруженија под надзор на надлежниот орган за инспекција.
3. Инспекцијата може да вклучува, кога е така договорено од страна на засегнатите страни, инспекција на воените капацитети отворени за јавна употреба или услуги обезбедени од страна на воениот персонал за јавноста, со цел да се провери дали се исполнети условите од член 1(3) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008.
4. Инспекцијата се спроведува од страна на тим составен од персонал овластен од страна на Агенцијата, кој е квалификуван и обучен за соодветно подрачје. Овластен персонал ги применува начелата на независност, интегритет, етичко однесување, должно внимание, реален приказ и доверливост.
5. Кога Агенцијата смета дека еден или повеќе сертификати не се во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 и нејзините правила за спроведување, наодот за неусогласеноста се доставува до засегнатиот надлежен орган. Кога наодот за неусогласеност не е коригиран навремено, Агенцијата дава препораки во согласност со член 11(2) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 со цел да се овозможи донесување на одлука за заемно признавање на наведените сертификати.
6. Агенцијата ги класифицира и следи наодите за неусогласеноста утврдена за време на инспекцијата од ставовите 1, 2 и 3 во зависност од нивното влијание врз безбедноста и наодите поврзани со безбедноста треба да бидат приоритетни. Агенцијата ги известува без одлагање надлежните органи на земјите-членки кога непосреден проблем во однос на безбедноста не е решен на задоволително ниво.
7. Оваа регулатива не е во спротивност со членови 15 и 58 од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008, со Одлука 2001/844/ЕЗ на Комисијата, ЕЗЈЧ, Евроатом <sup>(1)</sup>, со Регулатива (ЕЗ) бр. 2111/2005 на Европскиот парламент и на Советот <sup>(2)</sup> и Регулатива (ЕЗ) бр. 473/2006 <sup>(3)</sup> на Комисијата.

#### Член 5

### Размена на информации

1. Надлежните органи на земјите-членки ги доставуваат до Агенцијата сите потребни информации во врска со нивната контрола на безбедноста, опфаќајќи ги сите критични елементи на нивниот систем за надзор на безбедноста, вклучувајќи ги и претпријатијата или здруженијата под нивен надзор. Информациите се доставуваат во форма и на начин определен од страна на Агенцијата, земајќи ги предвид информациите ставени на располагање на ИСАО.
2. Агенцијата може, исто така, да побара *ад хок* информации од надлежните органи на земјите-членки. При поднесување на такво барање за информации, Агенцијата ги наведува правната основа и цел на истото, кои информации ги бара и одредува временски рок во кој тие информации треба да се обезбедат.
3. Агенцијата доставува до надлежните органи на земјите-членки релевантни информации за поддршка на униформирана примена на важечките услови.

#### Член 6

### Национален координатор за стандардизација

<sup>1</sup>Сл. весник L 317, 3 декември 2001 година, стр. 1.

<sup>2</sup>Сл. весник L 344, 27 декември 2005 година, стр. 15.

<sup>3</sup>Сл. весник L 84, 23 март 2006 година, стр. 8.

1. Земјите-членки назначуваат национален координатор за стандардизација, дејствувајќи како нивно примарно лице за контакт за сите активности за стандардизација, а особено за координација на размената на информации предвидена во член 5(1). Националниот координатор за стандардизација е одговорен за:

(а)постојано одржување и ажурирање на информациите доставени до Агенцијата, вклучувајќи ги и информациите побарани во согласност со членови 3, 4 и 5, корекции и планови за корективни мерки и докази за спроведување на договорените корективни активности;

(б)помагање на Агенцијата во сите фази на инспекција и гарантирање дека инспекцискиот тим има придружба во текот на инспекцијата на лице место.

2. Надлежните органи гарантираат дека постојат јасни линии на комуникација помеѓу назначениот национален координатор за стандардизација и нивната внатрешна организација, со цел тој/таа правилно да ги извршува своите обврски.

#### *Член 7*

### **Постојано следење**

1. Постојаното следење наведено во член 3 го вклучува следново:

(а)собирање и анализа на податоци и информации обезбедени од страна на надлежните органи на земјите-членки, Меѓународната организација за цивилно воздухопловство (ИКАО), Комисијата или други релевантни извори;

(б)проценка на способноста на надлежниот орган да ги извршува своите обврски за контрола на безбедност;

(в)во зависност од проценката наведена во точка (б), одредување на приоритет, планирање и утврдување на обемот на инспекцијата;

(г)спроведување на вакви инспекција , вклучувајќи поврзано известување;

(д)следење и заклучување на наодите за неусогласеноста кои произлегуваат од инспекцијата.

2. За проценката наведена во точка (б) од став 1, Агенцијата воспоставува, развива и одржува единствен модел, земајќи ги предвид барем следниве елементи:

(а)големината и сложеноста на авиоиндустријата;

(б)сериозни инциденти, несреќи, фатални несреќи и жртви;

(в)резултатите од инспекцијата на платформа;

(г)резултатите од претходните инспекција ;

(д)способноста на надлежните органи ефикасно да спроведуваат корекции и корективни активности;

(ѓ)резултатот од ревизијата спроведена според меѓународни конвенции или државни програми за проценка на безбедност;

(е)постоење на мерки во согласност со член 11(2) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 или член 258 од Договорот.

3. Резултати од моделот како што е утврден во став 2 и влезните податоци и резултатите од проценка се ставаат на располагање на националниот координатор за стандардизација на односната земја-членка.

4. Агенцијата ја прилагодува програмата за инспекција во однос на континуираното следење, како одраз на подобрувањата и нарушувањата на безбедносните перформанси. Агенцијата презема соодветни мерки кога постојат докази дека безбедносните перформанси се влошени.

#### *Член 8*

### **Програма за инспекција**

1. Агенцијата, во соработка со Комисијата, воспоставува повеќегодишна програма, наведувајќи ги инспекциите од член 10(1)(а), како и годишна програма наведувајќи ги инспекциите од член 10(1)(а) и (б).

2. Во програмите за инспекција се наведува односната земја-членка, типот на инспекциите, подрачја кои треба да бидат подложени на инспекција и предвидената временска рамка за фазата на лице место, земајќи го предвид моделот наведен во член 7.

3. Програмите за инспекција може да се прилагодат од страна на Агенцијата за да се земат предвид новите ризици кои произлегуваат од континуирано следење наведено во член 7.

4. Годишната програма се доставува до Комисијата, членовите на Управниот одбор на Агенцијата како дел од програмата за работа на Агенцијата во согласност со член 33(2)(в) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008, како и на национален координатор за стандардизација на засегнатата земја-членка.

#### *Член 9*

### **Подрачја за инспекции**

1. Агенцијата спроведува инспекција за секое подрачје дефинирано во Поглавје II од Регулатива (ЕЗ) бр.216/2008. Овие подрачја вклучуваат:

(а)пловидбеност, како што е дефинирано во член 5 и заштита на животната средина, како што е дефинирано во член 6 од наведената регулатива

(б)летачки екипаж, како што е дефинирано во членови 7 и 8 од наведената регулатива;

(в)воздушни операции, како што е дефинирано во членови 8 и 9 од наведената регулатива;

(г)инспекција на платформа, како што е дефинирано во член 10 од наведената регулатива;

(д)аеродроми како што е дефинирано во член 8а од наведената регулатива;

(ѓ)АТМ/АNS и контролори на авиосообраќај, како што е дефинирано во членови 8б и 8в од наведената регулатива;

Дополнителни подрачја може да се дефинираат во зависност од развојот на Регулатива (ЕЗ) бр.216/208 или на барање на Комисијата.

2. Агенцијата гарантира дека нејзините ресурси се соодветно распределени за следење и инспекција на различни подрачја во зависност од резултатите од континуирано следење наведено во член 7.

#### *Член 10*

### **Видови инспекции**

1. Агенцијата спроведува:

(а)сеопфатна инспекција, заради надзор на едно или повеќе подрачја; овие инспекции се вршат во интервали утврдени врз основа на резултатите од континуирано следење;

(б)насочена инспекција, за целите на инспекција на специфични области во едно или повеќе подрачја, и/или за целите на проценка на статусот на спроведување на договорените корекции и корективни активности;

(в) *ад хок* инспекции, за целите на истражување на одредени интереси кои произлегуваат од континуирано следење на Агенцијата или по барање на Комисијата.

2. И покрај инспекцијата наведена во став 1, Агенцијата може да утврди наоди надвор од местото на инспекцијата кога ќе соберат доволно докази за неусогласеност.

#### *Член 11*

### **Критериуми за обука, квалификации и овластување на тимови кои вршат инспекции**

1. Агенцијата утврдува критериуми за квалификација за персоналот кој учествува во тимови кои вршат инспекции.

2. Критериумот за квалификација вклучува:

(а)познавање на институционална и регулаторна рамка, особено од оваа регулатива, како и на релевантните меѓународни спогодби;

(б)познавање на ревизиски техники и искуство со истите;

(в)техничка компетентност и практично искуство во соодветните подрачја наведени во член 9.

3. Лидерите на тимот се дел од персоналот вработен од страна на Агенцијата. Нивните критериуми за квалификација вклучуваат, покрај оние наведени во став 2, способности за управување со тим и за комуникација во меѓународна средина и во чувствителни ситуации.

4. Лидерите на тимот се дел од персоналот вработен од страна на Агенцијата или привремено доделен персонал.

5. И лидерите на тимот и членовите на тимот треба да бидат обучени за применливите барања и постапки на Агенцијата. Агенцијата гарантира континуирана компетентност на лидерите на тимот и членовите на тимот со цел да учествуваат во инспекцијата како овластен персонал. Агенцијата, за таа цел, воспоставува соодветни континуирани програми за обука.

6. Персонал кој ги исполнува критериумите за квалификација и има добиено соодветна обука може да биде овластен од страна на Агенцијата да учествува во тимови за инспекции.

#### *Член 12*

### **Воспоставување на тимови кои вршат инспекција**

1. Инспекциите се вршат од страна на тимови составени од овластен персонал од страна на Агенцијата во согласност со член 11.

2. Агенцијата го утврдува составот на тимот со цел да се утврди минималната големина на тимот потребна за опфаќање на потребните технички компетенции и обемот на работа, земајќи ги предвид типот за инспекции, обемот, бројот на подрачја и

очекуваната програма. Секој тим е составен од лидер на тим и минимум еден член на тимот. Во секој случај, Агенцијата гарантира дека големината на тимовите останува пропорционална на обемот.

3. Агенцијата гарантира дека, при дефинирање на тимовите, нема да има конфликт на интереси ниту со надлежните органи на кои е извршена инспекција или со претпријатија или здруженија на претпријатија кои се предмет на инспекција.

4. Агенцијата бара, во определен временски рок пред инспекцијата, информација од привремените органи или организации во врска со достапноста на членовите на тимот за учество во фазата на инспекција на самото место.

5. Трошоци кои произлегуваат од учеството на националните координатори за стандардизација како што е предвидено во член 14(2), член 19(2) и на привремениот персонал, за спроведување на инспекцијата од страна на Агенцијата ќе биде на товар на Агенцијата, во согласност со правилата на Унијата и без да е во спротивност со годишната буџетска постапка на Унијата.

### Член 13

#### Спроведување на инспекции

1. Инспекциите наведени во член 10(1)(а) и (б) ги вклучуваат следниве фази:

(а)подготвителна фаза, во траење од најмалку 10 недели пред почетокот на инспекцискиот надзор;

(б)фаза на посета на лице место;

(в)фаза на известување која трае максимално 10 недели по крајот на фазата на инспекција на лице место.

2. *Ад хок* инспекција наведени во член 10(1)(в) е најавена на надлежниот орган кој е во прашање со известување две недели претходно, но не треба да се во согласност со роковите и постапките предвидени во членовите 14, 15 и 16, освен за потребата од финален извештај.

3. Наоди за неусогласеност идентификувани во текот на инспекциите наведени во член 1 се пријавуваат во согласност со член 16, тие и понатаму се следат и заклучуваат во согласност со член 17 и се класифицираат во согласност со член 18.

### Член 14

#### Фаза на подготовка

1. Во текот на подготвителната фаза на инспекција, Агенцијата:

(а)го известува надлежниот орган за инспекција барем 10 недели пред фазата на инспекција на самото место, вклучувајќи ги и предложениот тип, подрачје и области за инспекциски надзор;

(б)ги собира неопходните информации за подготовка на инспекцијата, земајќи ги целосно предвид информациите достапни од континуираното следење;

(в)го дефинира обемот, проширувањето и програмата за инспекција, вклучувајќи инспекција на претпријатија или здруженија на претпријатија, земајќи ги предвид информациите од континуираното следење;

(г)ги одредува големината и составот на инспекцискиот тим.

2. По известување за инспекцијата, надлежниот орган соработува со Агенцијата со

цел брза подготовка на инспекција на лице место. Доколку се смета за неопходно, може да се организира прелиминарен состанок помеѓу инспекцискиот тим и националниот координатор за стандардизација.

3. Агенцијата барем 2 недели пред фазата на инспекција на лице место, доставува програма за инспекција и состав на тимот до надлежниот орган.

#### *Член 15*

##### **Фаза на инспекција на лице место**

1. Во текот на фазата на инспекција на лице место, Агенцијата:

(а)организира воведен состанок со националниот координатор за стандардизација и надлежниот орган кај кој се спроведува инспекцискиот надзор;

(б)ги следи наодите за неусогласеност кои биле идентификувани во претходните инспекција и кои остануваат нерешени, и преглед на соодветните корекции и корективни активности;

(в)го известува надлежниот орган за секој непосреден безбедносен проблем, каде што таквиот проблем е идентификуван за време на инспекциски надзор;

(г)на завршен состанок, му предочува на надлежниот орган, кај кој извршена инспекција, список на прелиминарни наоди за неусогласеност идентификувани или следени во текот на инспекцијата.

2. Освен тоа, Агенцијата може:

(а)да врши инспекција на седиштето и, до степен кој смета дека е неопходен, на сите регионални канцеларии на надлежните органи и на квалификуваните субјекти на кои надлежниот орган може да им распредели задачи;

(б) да врши инспекција на претпријатија или здруженија на претпријатија под надзор на надлежниот орган како дел од инспекција на овој надлежен орган; во тој случај, надлежниот орган може да го придружува инспекцискиот тим;

(в)да спроведува интервјуа со персоналот на надлежниот орган кај кој се врши инспекција и квалификувани субјекти, доколку постојат, како и на некое од надлежните претпријатија или здруженија на претпријатија кои се посетени, доколку постојат;

(г)го испитува законодавството, постапките, сертификатите, евиденцијата, податоците и секаков друг релевантен материјал.

#### *Член 16*

##### **Фаза на известување**

1. За време на фазата на известување за инспекција, Агенцијата, во рок од 6 недели по завршната сесија на фазата на инспекција на лице место, ги прегледува првичните наоди, ги класифицира и утврдува врз основа на нацрт-извештајот упатен до надлежниот орган на спроведување на инспекција.

2. Нацрт-извештајот содржи барем:

(а)извршно резиме во кое се презентирани заклучоците;

(б)детали за спроведување на инспекцијата, вклучувајќи тип на инспекција, опфатено подрачје, опсег и состав на тим;

(в)анализа разработена според критичните елементи, која е фокусирана на главните

наоди;

(г) список на наоди за неусогласеност идентификувани или следени по инспекција заедно со нивна класификација;

(д) препораки, вклучувајќи каде е неопходно, за заедничко признавање на сертификатите.

3. За наоди за неусогласеност се известува со помош на нацрт-извештај наведен во став 2, освен ако не е веќе известено во писмена форма од страна на Агенцијата со други средства.

4. Надлежниот орган може напишено да достави забелешки до Агенцијата во рок од две недели од известувањето.

5. Агенцијата, во рок од 10 недели по сесијата на затворање, издава финален извештај врз основа на нацрт-извештајот споменат во став 2, кој ги одразува забелешките на надлежниот орган врз кој е извршена инспекција, доколку има. Агенцијата може да го прилагоди описот на наодите за неусогласеност, нивната правна основа, нивната класификација или нивниот статус како што е соодветно да за ги земе предвид забелешките ако и корекциите или корективните активности доставени во текот на фазата на известување.

6. Агенцијата воспоставува и одржува континуиран статус на следење за секоја земја-членка кој на барање се доставува до односната земја-членка и до Комисијата.

7. Конечниот извештај се доставува до надлежниот орган врз кој е спроведен инспекција и до Комисијата, кои потоа може да го пренесат овој извештај до односната земја-членка и други надлежни органи како што е соодветно.

#### *Член 17*

#### **Следење и затворање на наоди**

1. За сите наоди за неусогласеност класифицирани според член 18(1)(б) и (в), надлежниот орган предлага корекција и корективна активност не подоцна од четири недели по приемот на известувањето од Агенцијата.

2. За сите наоди за неусогласеност класифицирани според член 18(1)(а), надлежниот орган предлага корективна активност не подоцна од 10 недели по приемот на известувањето од Агенцијата;

3. Надлежниот орган ја известува Агенцијата во прописно време за завршување на корективните активности и обезбедува доказ за истите.

4. Агенцијата треба:

(а) навремено да ги процени корекциите и корективните активности доставени од страна на надлежниот орган или да побара понатамошно појаснување;

(б) ги одобрува или одбива корекциите и/или корективните активности во рок од 16 недели по известувањето;

(в) да го следи задоволителното спроведување на корективни активности;

(г) да ја идентификува секоја потреба од дополнителни активности во согласност со член 22;

(д) да ги известува редовно надлежниот орган и Комисијата за статусот на наодите за неусогласеност и поврзаните корекции/корективни активности со помош на извештаи за

статус;

(г) да ги заклучи наодите за неусогласеност кога е задоволна со завршување на корективни активности и обезбедени докази, евидентира затворање на наодите за неусогласеност и информира надлежниот орган соодветно.

5. За целите на точка (в), Агенцијата може да побара докази или појаснувања за надлежниот орган. Агенцијата може исто така да одлучи да го провери спроведувањето на лице место со помош на инспекцијата.

6. Кога наодите за неусогласеност се предмет на прекршочни мерки во согласност со член 11(2) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 или Договорите, Агенцијата обезбедува соодветно следење во консултација со Комисијата и не го заклучува секој таков наод без претходна координација со Комисијата.

#### *Член 18*

### **Класификација на наоди**

1. Сите наоди за неусогласеност идентификувани од страна на Агенцијата во рамки на инспекциите наведени во член 10 се класифицираат и пријавуваат од страна на Агенцијата, без разлика дали се однесуваат на административните барања или техничките услови, во една од следниве класи:

(а) Класа В: неусогласеност со применливите барања, кои предизвикуваат проблеми со стандардизација;

(б) Класа Г: неусогласеност со применливите барања, кои предизвикуваат проблеми со стандардизација и безбедност, доколку не се навремено коригирани;

(в) Класа Е: непосреден безбедносен проблем.

2. Приоритетите за известување, следење и затворање се утврдуваат во зависност од нивната класификација.

#### *Член 19*

### **Непосреден безбедносен проблем**

1. Кога непосреден безбедносен проблем е пријавен од страна на Агенцијата:

(а) Агенцијата бара од надлежниот орган да преземе соодветни корективни активности, вклучувајќи непосредни корекции;

(б) надлежниот орган применува ефективни корекции за отстранување на наоди и доставува доказ за истото до Агенцијата.

2. Агенцијата може да побара во рок од две недели од известувањето за непосредниот проблем со безбедност, надлежниот орган да присуствува на состанок за проценка на спроведувањето на непосредните корекции.

3. Доколку Агенцијата не е задоволна со корекциите, самата таа дава препораки до Комисијата, вклучувајќи, каде што е потребно, барање во однос на меѓусебно признавање на сертификат издаден од страна на надлежен орган. Агенцијата ги информира надлежните органи на земјата-членка веднаш.

#### *Член 20*

### **Евиденција**

1. Агенцијата е должна да воспостави систем на водење на евиденција за

обезбедување на соодветно чување, достапност и сигурна можност за следење на промените за:

- (а) обука, квалификација и овластување на тим лидери и членови на тим;
- (б) програми за инспекции;
- (в) извештаи;
- (г) наоди и поврзани докази;
- (д) договорени корекции и корективни активности;
- (ѓ) затворање на наоди за неусогласеност и поврзани докази;
- (е) препораки во однос на заемно признавање на сертификати;
- (ж) проценки наведени во член 7(1)(б).

2. Целата евиденција се чува минимално 15 години, што е предмет на применливото законодавство за заштита на податоци.

#### *Член 21*

### **Пристап до информации содржани во извештаи за инспекции**

1. Кога информациите содржани во извештајот од инспекцијата се однесуваат на претпријатие или здружение на претпријатија под надзор на безбедноста на трета земја и во рамки на опсегот на примената на Договорот на Унијата склучен во согласност со член 12 од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008, тие информации треба да се стават на располагање на трети земји како страна на ваков договор во согласност со релевантните одредби.
2. Кога информациите содржани во извештајот од инспекцијата спаѓаат во рамки на опсегот на примена на Меморандумот за соработка помеѓу Унијата и ИКАО, тие информации се ставаат на располагање на ИКАО во согласност со одредбите од овој меморандум за соработка и соодветниот анекс за безбедност.
3. Кога информациите содржани во извештајот од инспекцијата се однесуваат на тековните истраги за безбедност спроведени во согласност со Регулатива (ЕУ) бр. 996/2010 на Европскиот парламент и на Советот <sup>(1)</sup>, тие информации се ставаат на располагање без одлагање до органот надлежен за истрагата за безбедност.
4. За целите на Регулатива (ЕЗ) бр. 1049/2001 на Европскиот парламент и на Советот <sup>(2)</sup>, процесот на донесување одлуки поврзан со извештајот за инспекција не е заклучен, пред заклучување на поврзаните наоди за неусогласеност.

#### *Член 22*

### **Дополнителни активности**

1. Агенцијата утврдува каков било пропуст при следење на наодите за неусогласеност како што се:
  - (а) корективни активности недоставени во рамки на периодот наведен во член 17(1);
  - (б) корективна активност неодобрена од страна на Агенцијата во рамки на периодот наведен во член 17(4)(б);

<sup>1</sup>Сл. весник L 295, 12 ноември 2010 година, стр. 35.

<sup>2</sup>Сл. весник L 145, 31 мај 2001 година, стр. 43.

(в)корективна активност непрописно спроведена.

2. Во случаи наведени во став 1, Агенцијата бара од надлежниот орган да обезбеди појаснувања за пропустот и да достави дополнителни активности, одредувајќи временски рок за одговор.

3. Агенцијата ги проценува последиците од пропустот заедно со одговорот доставен од страна на надлежниот орган во рамки на утврдениот временски рок. Врз основа на исходот од ваквата проценка, Агенцијата може:

(а)да одобри дополнително доставени активности; или

(б)да издаде дополнителен извештај до засегнатиот надлежен орган и до Комисијата. Овој извештај ги вклучува препораката на Агенцијата и препораките до Комисијата, вклучувајќи, кога е потребно, препораки за заедничко признавање на сертификат издаден од страна на надлежниот орган.

4. Без да е во спротивност со Регулатива (ЕЗ) бр.2111/2005, по приемот на дополнителниот извештај наведен во став 3(б), Комисијата може да преземе некој од следниве чекори:

(а)да упати забелешки до основната земја-членка или да побара дополнително објаснување за целосно или делумно разјаснување на наодите за неусогласеност;

(б)да побара Агенцијата да спроведе *ад хок* инспекции за проверка на задоволителното спроведување на корекциите и корективните активности;

(в)да ја започне постапката наведена во член 11(2) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008 за да одлучи дали сертификатите издадени од страна на надлежниот орган се во согласност со применливите барања;

(г)започне постапка според член 258 од Договорот.

#### *Член 23*

### **Годишен извештај**

Агенцијата, не подоцна од 31 март секоја година, доставува до Комисијата годишен извештај за активности за континуирано следење и инспекцијата спроведен во претходната година. Извештајот вклучува анализа на резултатите од активностите и инспекциите, како одраз на способноста на надлежните органи да ги исполнат своите одговорности за надзор на безбедноста, како и препораки за можни подобрувања. Препораките, особено ги идентификуваат оние технички правила кои битребало да се утврдат или да се изменат во согласност со член 17(2)(б) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008, како и оние мерки на Агенцијата кои би требало да се воспостават или да се изменат во согласност со член 18(в) од Регулатива (ЕЗ) бр. 216/2008.

#### *Член 24*

### **Работни постапки**

Агенцијата ги ревидира своите работни постапки со цел спроведување на задачите кои ѝ се доделени врз основа на членови 3 до 23, најдоцна во рок од шест месеци по денот на влегувањето во сила на оваа регулатива.

#### *Член 25*

### **Преодни услови**

1. Наоди за неусогласеност идентификувани од страна на Агенцијата во согласност

со Регулатива (ЕЗ) бр. 736/2006 и за кои докази за затворање не е доставен до Агенцијата во времето на влегување во сила на оваа регулатива се смета дека се направени во согласност со оваа регулатива и се третираат соодветно.

2. Планови за корективни активности договорени од страна на Агенцијата во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 736/2006 се смета дека се утврдени во согласност со оваа регулатива.

3. Членови на тимот и лидери на тимот овластени од страна на Агенцијата во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 736/2006 се сметаат за овластен персонал во согласност со оваа регулатива.

*Член 26*

**Укинување**

Регулатива (ЕЗ) бр. 736/2006 се укинува.

*Член 27*

**Влегување во сила и примена**

Оваа регулатива влегува во сила на дваесеттиот ден по нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската унија*.

Се применува од 1 јануари 2014 година.

Оваа регулатива е целосно обврзувачка и директно применлива во сите земји-членки.

Брисел, 28 јуни 2013 година.

	<p><i>За Комисијата</i> <i>Претседател</i> Жозе Мануел БАРОСО</p>
--	---